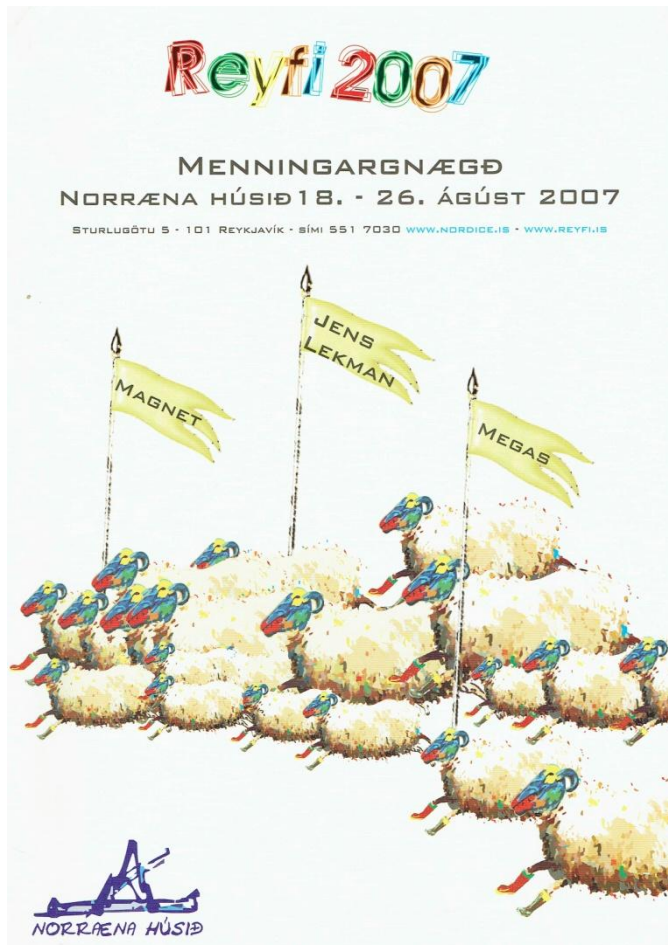


Skal Reykjavik bli en europeisk by eller en amerikansk drabantby?



Audun Engh og Erling Okkenhaug holdt innlegg þá Nordens Hus om byutvikling. (Like før børsboblen þá Island sprakk.)

 **NORRÆNA HÚSIÐ - REYFI 2007** 

ARKITEKTAR - ARCHITECTS - ARKITEKTER

25 OG 26. ÁGÚST KL. 14:00 OG 16:00 - 25TH AND 26TH AUGUST 2 PM AND 4 PM
LEIÐSÖGN UM NORRÆNA HÚSIÐ MEÐ GUJU DÖGG ARKITEKT
GUIDED TOUR AROUND THE NORDIC HOUSE WITH ARCHITECT GUJA DÖGG
RUNDTUR Í NORDENS HUS MEÐ ARKITEKT GUJA DÖGG

21. ÁGÚST KL. 17:30 - 21ST AUGUST 5.30 PM - 21 AUGUSTI KL. 17:30
FYRIRLESTUR MEÐ AUDUN ENGH OG ERLING OKKENHAUG SJÁLFBÆR BORGARÞRÓUN Á NORDURLÖNDUM - "ÆTLAR REYKJAVÍK AÐ VERA EVRÓPSK BORG EÐA AMERÍSKT ÚTHVERFI?"
LECTURE BY AUDUN ENGH AND ERLING OKKENHAUG • SUSTAINABLE URBAN DEVELOPMENT IN THE NORDIC COUNTRIES - "WILL REYKJAVÍK BECOME A EUROPEAN CITY OR A U.S. SUBURB?"

21. ÁGÚST KL. 19:30 - 21ST AUGUST 7.30 PM - 21 AUGUSTI KL. 19:30
"GAGNRÝNI Í BEINNI" - ARKITEKTUR • PALLBORÐSUMRÆÐUR GUJA DÖGG
HAUKSDÓTTIR ÚTSKRIFAÐIST SEM ARKITEKT ÁRIÐ 1994 FRÁ ARKITEKTASKÓLANUM Í ÁRÓSUM. HÚN HEFUR UNNIÐ SEM KENNARI OG ER DEILDARSTJÓRI BYGGINGARLISTARDEILDAR LISTAFAFNS REYKJAVÍKUR. Á REYFI MUN GUJA DÖGG LEIÐA PALLBORÐSUMRÆÐURNAR "GAGNRÝNI Í BEINNI" ÞAR SEM FULLLAD VERÐUR UM FAGURFRÆÐI OG VITUND Í ÍSLENSKUM ARKITEKTÚR.
GUJA DÖGG HAUKSDÓTTIR IS THE HEAD OF THE ARCHITECTURE DEPARTMENT AT THE REYKJAVÍK ART MUSEUM. AT REYFI, GUJA DÖGG WILL BE HOSTING THE EVENT "DIRECT CRITIQUE" WHERE SHE IS LEADING AN UNUSUAL PANEL DEBATE ON AESTHETICS, IDENTITY AND PLACE IN ICELANDIC ARCHITECTURE.



Våre prinsipper for byutvikling ble oversatt til Islandsk:

Nýja Reykjavík - Mikilvægar meginreglur

Staðurinn Meginreglur um mótun virða fjölbreytileikann í eðli viðkomandi staðar, virða sögu hans, íbúana, hvar staðurinn er í sveit settur, landslag og náttúrulegt umhverfi. **Styrkir** sérkenni staðarins og tilfinninguna fyrir því að eiga þar heima. **Kemur í veg fyrir** sálarlausar úrlausnir á sviði skipulags og bygginga sem vekja engar tilfinningar.

Opinbera rýmið Meiri skilning á því að gæði hins opinbera rýmis sé jafn mikilvægt og megi ekki standa að baki gæðum einkarýmisins hvað snertir listræna hönnun, frágang skilta, götugagna, lýsingar, lampa, efnisvals o.fl. heldur myndi þessi rými samstæða heild. **Styrkir** þessarar hugsunar leiðir til auðlesanlegrri og „harmonískari“ opinberra rýma. **Kemur í veg fyrir** truflandi óskipulag og rugling.

Aðgengileiki Mótun bæjarumhverfis þar sem aðgengi að byggingum er margþætt en þó samhæft umferðarnet. **Styrkir** aðgengi og dreifingu umferðar. **Kemur í veg fyrir** óskilvirkt samgöngukerfi þar sem fólki finnst það sitja fast.

Stigskipun Greinilegt og auðskilið kerfi sem varpar skýru ljósi á ólíkar gerðir bygginga, gatna og vega í borginni og stöðu þeirra og hlutverk í heildarmynd borgarumhverfisins. **Styrkir** skilning á mikilvægi hinna mismunandi bæjarhluta og einstakra bygginga við að auðvelda fólki að átta sig og rata. **Kemur í veg fyrir** truflandi umhverfi og gerir fólk óháðara upplýsingaskiltum.

Góð ending Skipulag gatna og bygginga sem leyst er af hendi á þann hátt að mannvirkin geti gegnt mismunandi hlutverkum á meðan þau eru í notkun. **Styrkir** hönnunarlausnir sem hafa sannað aðlögunargildi sitt og þola breytingar. **Kemur í veg fyrir** flókin mannvirki sem hönnuð eru með sérhæfða starfsemi fyrir augum til skemmri tíma lítið.

Verðmætasköpun Góðar mótunarreglur hafa í för með sér varanleg aukin efnahagsleg, félagsleg og umhverfisleg verðmæti. **Styrkir** langtíma fjárfestingar í byggingum, miðhverfum og bæjum eykst. **Kemur í veg fyrir** að byggingar og svæði sem geta orðið komandi kynslóðum byrði, verði til.

Mælikvarði Óháð því hvort bær eða bygging er lítil eða stór byggist upplifun mannsins alltaf á hinum mannlega mælikvarða. **Styrkir** þess felst í því að á komast meðvituð tengsl milli íbúanna og umhverfisins. **Kemur í veg fyrir** öryggisleysi

Samræmi Hönnun sem slær sjálfstæðan tón en sækir jafnframt innblástur í staðbundnar byggingarhefðir og umhverfi. **Styrkir** byggingar og bæi þar sem samræmi ríkir og þau verðmæti eru virt sem felast í heildarmyndinni. **Kemur í veg fyrir** umhverfismótun sem sem fólki finnst ruglingsleg og þrúgandi.

Mörk Skipulagning sem dregur skýra línu á milli bæjar og sveitar, opinberra svæða, einkasvæða og útivistarsvæða, og býr þannig í haginn fyrir starfsemi sem hæfir umræddum stað. **Styrkir** öruggt umhverfi og alhliða og víðeigandi notkun á því svæði sem er til ráðstöfunar. **Kemur í veg fyrir** ónotað land og svæði sem ekki er hægt að nýta.

Efniviður Hönnun sem byggist á staðbundnum og sérkennandi efnivið, að því marki sem mögulegt er. Efnin eru valin af natni til þess að tryggja að þau séu sterk og endingargóð og eldist fallega. **Styrkir** byggð sem dregur fram náttúruleg tengsl við staðinn og hús sem auðvelt er að halda við. **Kemur í veg fyrir** mikla langflutninga með efnivið og hús sem hafa stuttan lífaldur.

Skreytingar Hönnun sem ekki er aðeins til skrauts og fegurðarauka heldur skapa líka tilfinningaleg tengsl sem styrkja bæði einstaklingsbundna og menningarlega rötfestu. **Styrkir** sjónræna athygli og samsvörun. **Kemur í veg fyrir** að byggingar renni saman í eina nafnlausu heild.

Vandað handverk Sé bygging reist af mikilli umhyggju og nákvæmni er hún bæði eiganda sínum og íbúum til sóma. Þannig hús tryggir komandi kynslóðum margháttða jákvæða reynslu. **Styrkir** endingu og hvetur nýjar kynslóðir handverksmanna til þess að líta á handverkið sem listgrein. **Kemur í veg fyrir** ódýrar lausnir og einingahús af litlum gæðum.

Nærsamfélagið Virkja nærsamfélagið snemma á þróunarferlinu með því að skapa staði sem sjá um og geta leitt af sér manneskjulegt andrúmsloft sem uppfyllir þarfir fólks, óskir þess, væntingar og stuðlar að auknu stolti þess yfir sínu nánasta umhverfi. **Styrkir** alhliða og vakandi áhuga á skipulagsstörfum. **Kemur í veg fyrir** afturhaldsamt og tilviljanakennt skipulag þar sem sífelldar málamiðlanir stefna öllum árangri í hættu.

Aðlagð Reykvískum aðstæðum í samvinnu við Allgrönn, *Forum for stedsutvikling*
(Nánari upplýsingar á www.omgivelser.no)
Guðrún Jónsdóttir arkitekt FAI
Dóra Pálsdóttir sérkennari



2007 - Audun Engh snakker om Reykjavik og byutvikling.

<https://vimeo.com/379447137>

Med disse to korte videosnuttene introduserte vi våre forelesninger:



2007 - Advarselen og forbildene..

<http://www.allgronn.org/historien/reykjavikfilm.mp4>

2007 - Vi møtte også en lokal aktivist som ville redde et naturområde ved Ålafoss <http://www.allgronn.org/historien/alafoss.mp4>